



# TA 1000-0515

Istruzione tecnica

Disposizioni protettive da adottare nella  
costruzione di impianti con correnti forti



© INNIO Jenbacher GmbH & Co OG  
Achenseestr. 1-3  
A-6200 Jenbach, Austria  
[www.innio.com](http://www.innio.com)



1	Scopo .....	1
2	Generalità.....	1
3	Disposizioni di protezione, suddivisione ed impiego.....	1
3.1	Protezione contro il contatto diretto .....	2
3.2	Protezione contro il contatto indiretto.....	2
4	Bibliografia .....	2
5	Indice delle revisioni.....	3

---

**I destinatari del presente documento sono i seguenti:**

Cliente, partner commerciali, officine autorizzate, partner IB, filiali/uffici esterni, stabilimento di Jenbach

---

**Nota relativa al diritto di autore di INNIO: RISERVATO**

Le informazioni contenute nel documento sono dati protetti e confidenziali di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG e delle società affiliate. Tali informazioni sono di proprietà di INNIO e non potranno essere utilizzate, divulgate a terzi o riprodotte se non previa autorizzazione scritta di INNIO. Rientrano in questa disposizione, in via non esaustiva, l'utilizzo di informazioni per la creazione, produzione, lo sviluppo o la definizione di riparazioni, modifiche, ricambi, strutture, modifiche di configurazione oppure la relativa richiesta ad autorità statali. In presenza di un'autorizzazione per la riproduzione totale o parziale, questa indicazione e l'altra dovranno essere riportate in tutto o in parte su tutte le pagine del documento.

---

**COPIA NON CONTROLLATA SE STAMPATA O TRASMESSA ELETTRONICAMENTE**

---

## 1 Scopo

Controllo delle protezioni contro le correnti pericolose da adottare nella costruzione di impianti a correnti forti fino ad una tensione nominale di ~ 1000 V.

## 2 Generalità

Ogni impianto durante la sua costruzione e/o all'atto della sua terminazione, prima che venga messo in servizio dall'utilizzatore deve venire ispezionato, provato e sottoposto alle misurazioni di controllo.

Le misure di protezione adottate devono essere controllate prima della prima messa in servizio ed ogni qualvolta si realizza una nuova messa in servizio.

Tutte le disposizioni da adottare per la protezione, fino a che queste sono regolate da specifiche norme nazionali sono assolutamente da mantenere e da seguire.

Tutti coloro, incaricati dal cliente/esecutore, che hanno a che fare con la costruzione/installazione del suddetto sistema e seguono altre norme rispetto a quelle austriache, devono logicamente e assolutamente considerare quelle norme come disposizioni vincolanti.

Pertanto è da insistere che la prima messa in servizio dal punto di vista elettrico come pure la prova/il controllo delle misure di protezione sia eseguita solamente da personale specializzato nel settore.

## 3 Disposizioni di protezione, suddivisione ed impiego

Le disposizioni di protezione vengono in linea generale prese come protezione contro il contatto diretto (protezione di base) e contro il contatto indiretto (protezioni contro le dispersioni) e suddivise in protezioni aggiuntive.

### **3.1 Protezione contro il contatto diretto**

La protezione contro il contatto di parti attive viene preso con l'impiego di materiali protettivi in combinazione di protezioni realizzate tramite l'isolamento e la copertura. Le protezioni di copertura devono poter essere aperte o allontanate solo con l'impiego di utensili o chiavi ed inoltre l'apertura o l'allontanamento delle protezione deve poter avvenire con disinserimento della tensione o si devono incontrare ulteriori barriere protettive.

### **3.2 Protezione contro il contatto indiretto**

La protezione contro il contatto indiretto che deve evitare il persistere di pericolose tensioni sulle parti, che normalmente non portano alcuna tensione ma che possono portarla a causa di degradamento delle parti isolanti può venire suddiviso nel seguente modo:

Disposizioni protettive senza conduttore di protezione:

- Isolamento di protezione
- Protezione di piccole tensioni (tensioni di lavoro)
- Separazione di protezione del circuito di lavoro o di più circuiti di lavoro con compensazione di potenziale

Disposizioni protettive con conduttore di protezione

- Messa a terra protettiva
- Messa a terra del neutro
- Protezione contro dispersioni di corrente
- Sistema di protezione

I sistemi forniti dalla INNIO Jenbacher GmbH & Co OG sono di base predisposti per una protezione con conduttore. Per la scelta delle protezioni contro le dispersioni di corrente sono da seguire le disposizioni imposte localmente. In particolar modo il sistema di rete imposto localmente è determinante per definire quali protezioni devono essere impiegate contro le dispersioni di corrente. In particolare in questa circostanza è da tenere in conto la messa a terra del neutro poiché in questo caso devono venire mantenute le rispettive prescrizioni relative all'impiego di neutro messo a terra nella ripartizione della rete e delle utenze. Se questo è il caso nella ripartizione della rete e se la messa a terra del neutro può venire applicato deve essere indicato unicamente dalla locale società di distribuzione elettrica.

Nel caso che esistano particolari tipi di reti di distribuzione o di esercizio con disposizioni aggiuntive più rigide o con disposizioni particolari da seguire tutto ciò ha priorità sulle indicazioni generali di questo indicazione.

## **4 Bibliografia**

- ÖVE-EN 1 Teil1/1989, Teil 1a/1992, Teil 1b/10.95
- VDE 0100 Teil 410/01.97
- VDE 0100 Teil 610/04.94
- EN 60 439 Teil 1
- Libro tecnico (protezione contro le correnti pericolose e contro le sovratensioni" Bieglmeier/Morx – settima edizione).

## 5 Indice delle revisioni

Revisioni			
Indice	Data	Descrizione / Riepilogo delle modifiche	Esperto Controllore
2	30.04.2019	GE durch INNIO ersetzt / GE replaced by INNIO	<b>Stojiljkovic T.</b> <i>Pichler R.</i>
1	26.05.2010	Umstellung auf CMS / Change to <b>C</b> ontent <b>M</b> anagement System ersetzt / replaced Index: <b>a</b>	<b>Schartner</b> <i>Giese</i>

